

F 2600

## CABINEBEVESTIGING OP HET CHASSIS

De cabine is uitgevoerd als een vaste cabine, welke op vier plaatsen met het chassis is verbonden. Het afnemen en plaatsen van een complete cabine op het chassis wordt elders in dit hoofdstuk besproken.

### Montage:

1. Zet steun (1) (fig 1 en 2) met twee bouten boven op de dwarsligger van de cabine vast.
2. Plaats de cabinesteun (2). Met deze steun wordt tegelijkertijd steun (1) en een massakabel (3) tegen de zijkant van de dwarsligger van de cabine vastgezet (fig. 2).
3. Monteer de rubber ophangblokken (4) tegen de cabinesteun (2).

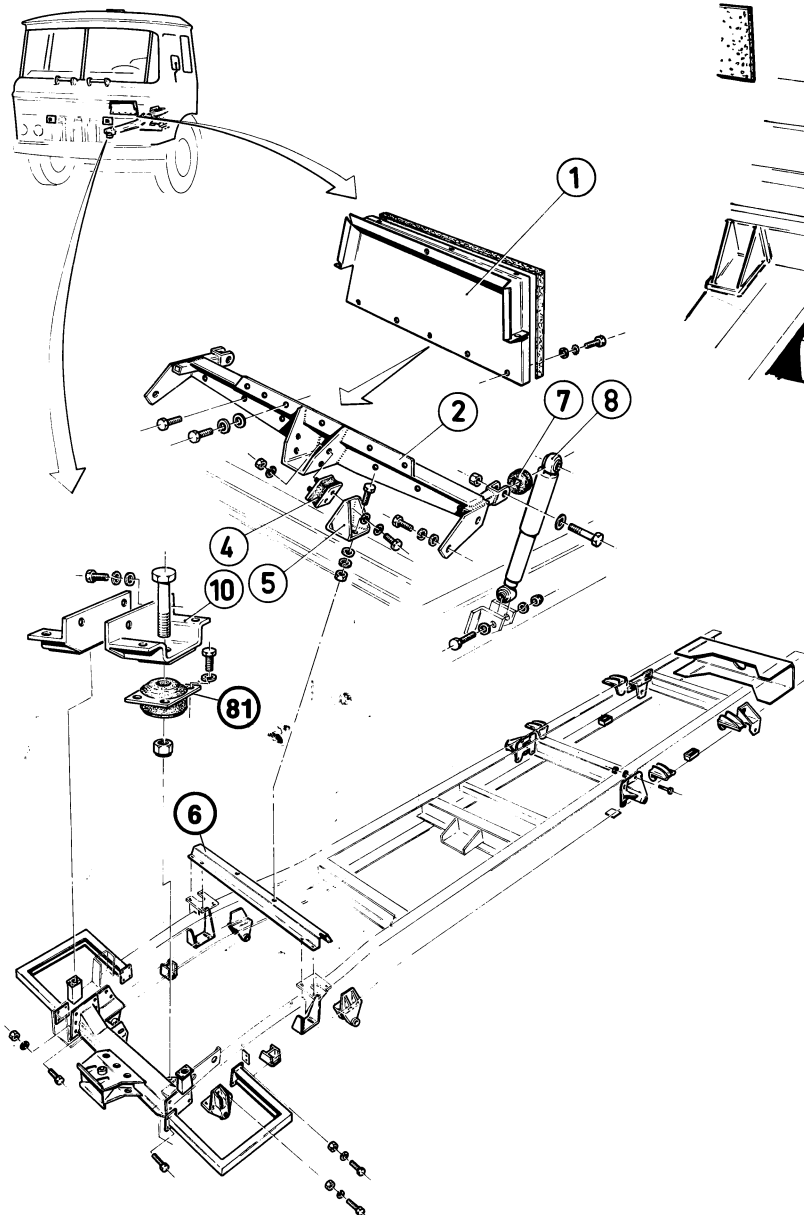


Fig. 1.

## FIXATION DE LA CABINE SUR LE CHASSIS

La cabine repose en quatre endroits sur le châssis par fixation rigides. La dépose et la pose de la cabine habillée sont traitées ailleurs dans ce chapitre.

### Pose:

1. Fixer le support (1) (fig. 1 et 2) au moyen de deux boulons sur la traverse de la cabine.
2. Poser l'étau (2). Au moyen de l'étau on fixe simultanément le support (1) et la tresse de masse (3) latéralement contre la traverse de la cabine (fig. 2).
3. Poser les silentbloks (4) sur l'étau (2).

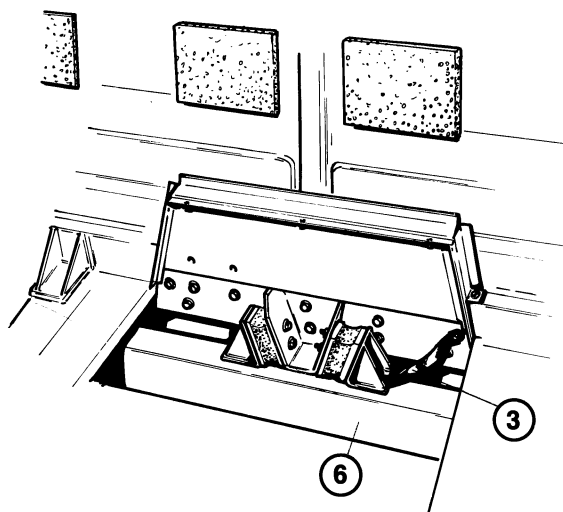


Fig. 2.

4. Bevestig de steunen (5) aan de rubber op-hangblokken (4).
5. De cabinebalk (6) kan nu aan de steunen (5) worden bevestigd, waarbij tevens de in punt 2 genoemde massakabel (3) wordt vastgezet.
6. Breng aan de achterzijde van de cabine twee rubber tules (7) aan en monteer de twee schokdempers (8) (fig. 1).
7. Monteer aan de voorzijde van de cabine, onder de twee langsliggers, twee cabinesteunen (10) (fig. 1 en 27).

4. Poser les supports triangulaires (5) contre les silentblocs.
5. Poser la traverse (6) sur les supports triangulaires (5), tandis que l'on y fixe également la tresse de masse (3) citée sous 2.
6. Poser à l'arrière de la cabine, deux manchons en caoutchouc (7), et installer les deux amortisseurs (8) (fig. 1).
7. A l'avant de la cabine, sous les deux longérons, poser deux supports de la cabine (10) (fig. 1 et 27).

## OPSTAPPEN EN SPATBORDEN

De montage van de opstappen en spatborden is voor rechts en links gelijk.

1. Monteer de drempelplaat (11) (fig. 3).
2. Breng de zuilen voor de opstap (12 en 13) (fig. 4) aan.
3. Schuif de bevestigingsplaten van de opstap in het profiel van de zuilen (12 en 13) en klem de opstap aan de zuilen vast.
4. Zet de spatbordplaat (15) tegen de cabine vast (fig. 3).
5. De rubber spatbordrand 16 wordt ingeklemd tussen de zijkant van de cabine en een meta-len versterkingsprofiel (17).
6. Monteer de bumpstop met steun (18) tegen de zuil voor de opstap (12). Pas als de cabine op het chassis wordt gemonteerd, wordt de bumpstop op de juiste plaats geschoven en vastgezet. (Zie bladzijde 28, punt 22.)

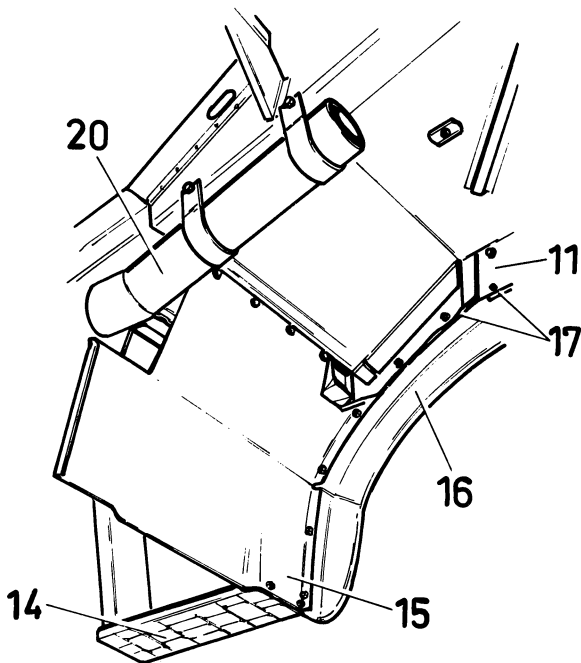


Fig. 3.

## MARCHEPIEDS ET AILES

Le montage des marchepieds gauche et droit est identique.

1. Monter le seuil (11) (fig. 3).
2. Poser les contremarches (12 et 13) (fig. 4).
3. Introduire les tôles du marchepied dans les profilés des contremarches (12 et 13) et serrer le marchepied dans les contremarches.
4. Poser l'aile (15) contre la cabine.
5. La bande en caoutchouc (16) est coïncée entre la cabine et le profilé de renforcement métallique (17).
6. Poser le tampon caoutchouc (18) et le support contre la contremarche (12). Le tampon caoutchouc sera seulement fixé dans la bonne position au moment où la cabine est posée sur le châssis. (Voir page 28, point 22.)

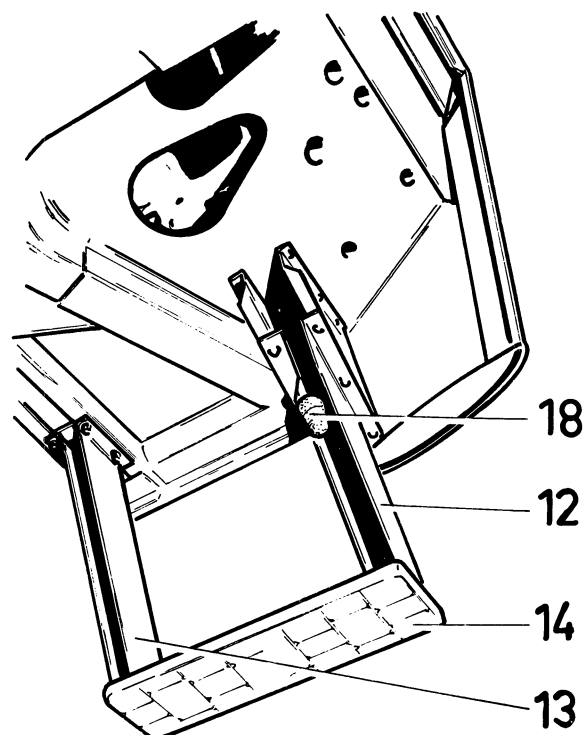


Fig. 4.



- uitkomen, naar de zich daar bevindende verdeeldoos en sluit de kabels aan op de kabelboom, welke aan het chassis is bevestigd.
17. Sluit de rubberslang van het luchtfilter aan op de metalen aanzuigbuis (20) (fig. 3) en zet de slang vast met een klemband.
  18. Sluit de rubber aanzuigslang van de motor aan op de metalen aanzuigbuis (20), (fig. 3) en zet de slang vast met een klemband.
  19. Monteer de stop-manette (78) tegen de zijkant van de motortunnel en sluit de betreffende kabel aan op de brandstofpomp.
  20. Voer de rubber waterslang van de overloop van de expansietank (39) (fig. 23) door een gat in het chassis naar onder.
  21. Schroef de voetplaat met pedaalrubber op de bedieningshefboom van de koppelingcilinder.
  22. Stel de stand van de bumpstoppen (18) (fig. 4) links en rechts. De bumpstoppen moeten het chassis juist raken. Het afstellen geschiedt door de bevestigingsbouten los te draaien, de bumpstop op de juiste plaats op de zuil van de opstap (12) te verschuiven en de bevestigingsbouten weer vast te draaien.
  23. Breng in de cabine de afdekhoes van de stuurbuis aan (fig. 42).
  24. Zet de stuurremklep voor de volgwagen vast op de stuurkolom. Sluit de betreffende luchtleidingen op dit ventiel aan.
  25. Sluit de bedieningskabel van de kachel aan op de kraan, welke zich op het waterspruitstuk van de motor bevindt (fig. 52). Op deze kraan wordt tevens de slang van de warmtewisselaar van de kachel aangesloten (fig. 26).
  26. Sluit de tweede rubberslang van de kachel aan op de waterpomp van de motor.
  27. Bevestig één van de ontluchtingsslagen van de expansietank (39) (fig. 23) aan op de radiator en de tweede ontluchtingsslang aan het waterspruitstuk van de motor (fig. 52).
  28. Breng de koelwater-temperatuur-gever aan de linker zijkant van de motor aan.
  29. Sluit de slang welke zich onderaan de expansietank (39) bevindt, aan op de waterpomp (fig. 25).
  30. Sluit de slang van de alcoholvoorraadtank, welke zich rechts van de motor bevindt aan op de vorstbeveiliging.
  31. Breng de verbindingsstangen tussen het gaspedaal (71) en de brandstofpomp aan. De twee uiterste standen van het gaspedaal zijn instelbaar door middel van twee aanslagbouten. Stel de bouten af (fig. 50).
  32. Breng het stuurwiel aan.
  33. Monteer de stoelen.
  34. Monteer links onder het dashboard, tegen het voorfront, de kunststof tank voor de koppelingvloeistof (fig. 46, links onder), voer de flexibele slang door de vloer van de cabine en sluit de slang aan op de koppelingcilinder. Vul de tank met koppelingvloeistof en ont-lucht de leidingen.
  35. Monteer de accukabels.
  36. Breng de koplampplaten met de koplampen aan.
  37. Breng de grille en de sierlijsten aan.
  8. Fixer la traverse (6) (fig. 1) de la cabine et la barre supportant les garde-boue (75) (fig. 54) au châssis.
  9. Poser les parties arrières des garde-boue (76) (fig. 54).
  10. Poser le câble du compte-tours à gauche du moteur.
  11. A la hauteur de l'aile gauche brancher les conduites pneumatiques de la cabine sur les conduites qui sont fixées au châssis.
  12. Installer le claxon pneumatique à gauche sous la cabine.
  13. Accoupler l'arbre de commande (74) au bras de commande de la boîte de vitesses (fig. 53).
  14. Installer le tirant (77) entre l'arbre de commande (74) et la boîte de vitesses (fig. 53).
  15. Raccorder le câble du compteur kilométrique venant de la boîte de vitesses, sur la douille creuse sous la bas de caisse de la cabine (fig. 51).
  16. Passer les câbles électriques sortant de la jupe ARDr de la cabine dans la boîte de distribution, et brancher les fils sur le faisceau de câble qui est accroché au châssis.
  17. Raccorder le tuyau en caoutchouc du filtre à air sur le tuyau d'aspiration en métal (20) (fig. 3), et serrer le tuyau au moyen d'un collier de serrage.
  18. Raccorder le tuyau d'admission d'air du moteur sur le tuyau métallique (20) (fig. 3), et serrer le tuyau au moyen d'un collier de serrage.
  19. Installer la manette d'arrêt sur le flanc du tunnel, et brancher le câble de commande sur la pompe à injection.
  20. Passer le tuyau de trop-plein en caoutchouc du vase d'expansion (39) (fig. 23) par l'orifice dans le châssis.
  21. Visser la pédale d'embrayage avec le bloc caoutchouc sur le levier de commande du cylindre de débrayage.
  22. Régler la position des tampons à gauche et à droite (18) (fig. 4). Il faut que les tampons frôlent le châssis. Le réglage s'effectue en desserrant les boulons, et en glissant les tampons sur la colonne du marche-pied (12) jusqu'à ce qu'ils se trouvent dans la bonne position; ensuite, resserrer les boulons.
  23. Dans la cabine, couvrir la colonne de direction du manteau (fig. 42).
  24. Fixer le robinet de commande à main des freins de remorque sur la colonne de direction. Raccorder les conduites pneumatiques sur le robinet en question.
  25. Raccorder le câble de commande de la chaufferette sur le robinet qui se trouve sur le collecteur d'eau du moteur (fig. 52). Sur ce robinet est également branché le tuyau raccordé à l'élément de chauffage (fig. 26).
  26. Brancher la deuxième durite de la chaufferette sur la pompe à eau du moteur.
  27. Brancher un tuyau d'aération du vase d'expansion (39) (fig. 23) sur le radiateur et le second sur le collecteur d'eau du moteur (fig. 52).
  28. Poser le transmetteur de la température du liquide de refroidissement sur le flanc gauche du moteur.

29. Brancher le tuyau se trouvant sous le vase d'expansion (39) sur la pompe à eau (fig. 25).
30. Brancher le réservoir d'antigel se trouvant à droite du moteur sur le dispositif d'antigel.
31. Installer les leviers de commande des gaz entre la pédale (71) et la pompe d'injection. On peut régler les deux positions extrêmes de la pédale au moyen de deux vis de butée. Régler les vis de butée (fig. 50).
32. Poser le volant de la direction.
33. Installer les sièges.
34. A gauche du tableau de bord, contre l'auvent, poser le réservoir du liquide d'embrayage (fig. 46, coin inférieur gauche). Passer le tuyau flexible par le bas de caisse, et brancher le tuyau sur le cylindre de débrayage. Remplir le réservoir de liquide d'embrayage et purger les tuyaux.
35. Installer les câbles de la batterie.
36. Poser les tôles d'encadrement des phares ainsi que les phares.
37. Installer les calandres et les enjoliveurs.

## DAF-GEREEDSCHAP

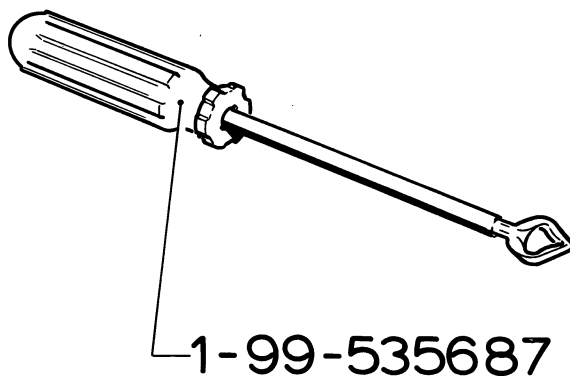


Fig. 55.

**Pezenduwer.**  
*Poignée sertisseuse.*

## OUTILS SPECIAUX DAF

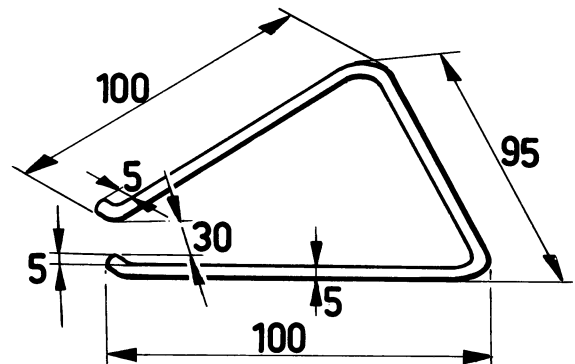


Fig. 56.

**Haakje voor het aanbrengen van de voorruit.**  
*Crochet pour chausser le pare-brise.*

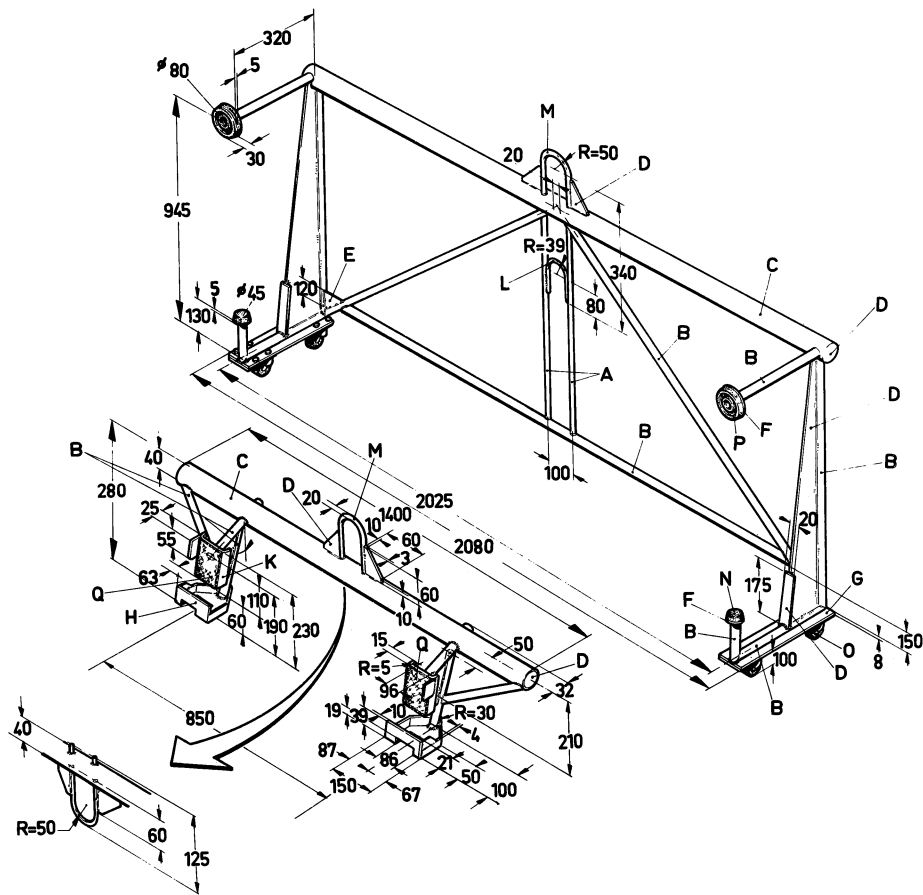
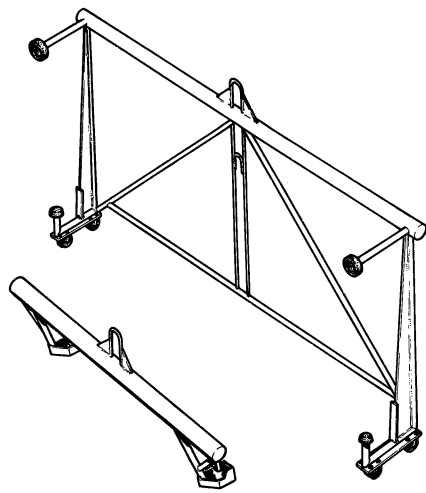


Fig. 57.

Tweedelig takeljuk.  
Palanche jumelée.